

fisher-price®



GRT85

**UNITED STATES**

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. 1-800-432-5437

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 – Oficinas 109 y 111, Vicente López – Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com.

BRASIL

Distribuído por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800 575 0780. E-mail: sac.matteldobrazil@mattel.com

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

ASIA

Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 3185-6500.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

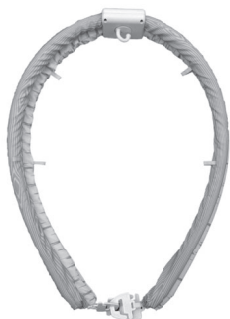
SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.



- Keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Adult setup is required.
- Requires three AA batteries (not included).
- For longer life, use **alkaline** batteries.
- Only adults should install batteries. Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).
- Guarda estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante.
- Requiere montaje por parte de un adulto.
- Funciona con 3 pilas AA (no incluidas).
- Para una mayor duración, usa sólo pilas **alcalinas**.
- Sólo un adulto debe instalar las pilas.
Herramienta necesaria para instalar las pilas: destornillador de cruz (no incluido).
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes.
- Le produit doit être assemblé par un adulte.
- Fonctionne avec trois piles **alcalines** AA (non fournies).
- Utiliser des piles alcalines pour une durée plus longue.
- Les piles ne doivent être installées que par un adulte. Outil requis pour l'installation des piles : tournevis cruciforme (non inclus).
- Guarde estas instruções para futura referência, pois contém informações importantes.
- A montagem deve ser feita por um adulto.
- Funciona com três pilhas AA (não incluídas).
- Para maior durabilidade, use pilhas **alcalinas**.
- As pilhas devem ser instaladas por um adulto.
Ferramenta necessária para a instalação das pilhas: Chave de fenda Phillips (não incluída).

Parts Piezas Pièces Peças



Batteries Pilas Piles Pilhas

- 1,5V x 3
AA (LR6) +



- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver and remove the door.
- Insert three new AA (LR6) **alkaline** batteries.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw. Do not over-tighten.
- Afloja el tornillo de la tapa del compartimiento de pilas con un destornillador de cruz y retira la tapa.
- Inserta 3 pilas nuevas **alcalinas** AA (LR6).
- Cierra la tapa del compartimiento de pilas y aprieta el tornillo. No lo aprietes en exceso.
- Desserrer la vis du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme, et retirer le couvercle.
- Insérer trois piles **alcalines** AA (LR6) neuves.
- Remettre le couvercle et serrer la vis. Ne pas trop serrer.
- Solte o parafuso da tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fenda Phillips e remova a tampa.
- Coloque três novas pilhas **alcalinas** AA (LR6).
- Feche a tampa do compartimento de baterias e aperte o parafuso. Não aperte demais.



Slide the power-volume switch on the electronics unit to ON with low volume  ON with high volume  or OFF .

Pon el botón para encender/volumen de la unidad electrónica en ENCENDIDO con volumen bajo , ENCENDIDO con volumen alto  o APAGADO .

Mette le bouton marche-volume du boîtier électronique à MARCHÉ à volume faible  à volume fort  ou ARRÊT .

Coloque o interruptor de volume da unidade eletrônica na posição LIGADA com volume baixo  ; LIGADA com volume alto  ou DESLIGADA .

Setup Montaje Préparation Montagem



Pull the arches and mat out from the package. While holding the arch clips, carefully unhook the clips. Repeat this process to unhook the remaining arch clips.

Saca los arcos y la alfombrilla del paquete. Mientras sostienes los clips del arco, desengancha con cuidado los clips. Repite este proceso para desenganchar los demás clips del arco.

Sortir les arches et le tapis de l'emballage. Tout en tenant une attache de l'arche, décrocher soigneusement l'autre attache. Répéter ce processus pour décrocher les autres attaches de l'arche.

Remova os arcos e o tapete da embalagem. Enquanto segura os cliques do arco, desencaixe os prendedores. Repita o mesmo para todos os arcos.



Hook the clips on the arches to the loops on the mat. Repeat this process to hook the remaining clips to the opposite side of the mat.

Ajusta los ganchos de los arcos en los aros de la alfombrilla. Repite el proceso para ajustar los demás ganchos en el lado opuesto de la alfombrilla.

Accrocher les attaches des arches aux boucles du tapis. Répéter ce processus pour accrocher les attaches restantes du côté opposé du tapis.

Prenda os encaixes dos arcos nas argolas do tapete. Repita esse processo do outro lado do tapete.

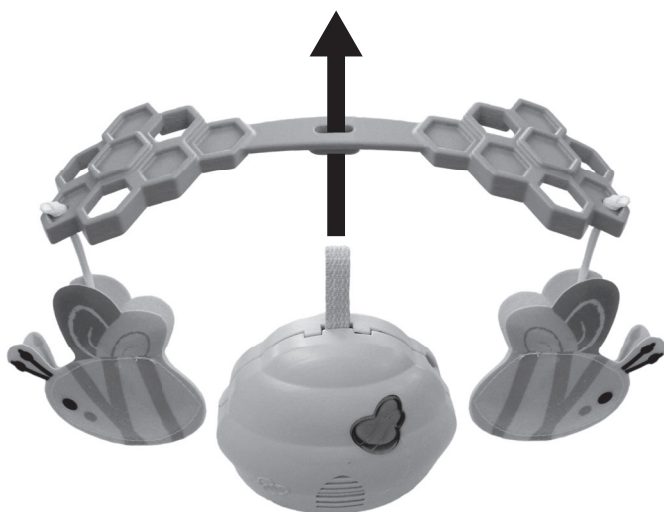


Remove the link from the electronic unit.

Retira el aro de la unidad electrónica.

Retirer l'anneau du boîtier électronique.

Remova a ligação da unidade eletrônica.



Insert the loop on the electronic unit through the opening in the mobile.

Inserta el lazo en la unidad electrónica a través de la abertura del móvil.

Insérer la boucle du boîtier électronique dans l'ouverture du mobile.

Insira a argola na unidade eletrônica pela abertura do móbil.

**Cute As Can Bee! ¡El bebé más dulce de todos!
Aussi adorable qu'une abeille!
Tão linda quanto uma abelhinha!**



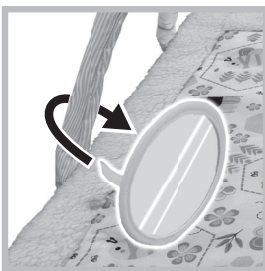
**⚠ WARNING ⚠ ADVERTENCIA
⚠ AVERTISSEMENT ⚠ ATENÇÃO!**

To prevent entanglement injury, never place the gym in a crib or playpen. Never add strings, ties or other products to the gym.

Para evitar lesiones de estrangulación, no pongas el producto en una cuna o corralito. No agregues cordones, ataduras ni otros artículos al producto.

Pour éviter tout risque de blessure à la suite d'un enchevêtrement, ne jamais placer le produit dans un berceau ou un parc. Ne jamais ajouter de ficelles, d'attaches ou tout autre objet au produit.

Para evitar emaranhamento, nunca coloque o ginásio em um berço ou cercadinho. Nunca coloque cordas, laços ou outros produtos no ginásio.



- Hang the mobile to the hook on the middle of the arches.
- Attach the hook and loop closure on the mirror around an arch.
- Attach the remaining toys to any of the loops on the arches or mat.
- Cuelga el móvil en el gancho en medio de los arcos.
- Fija el cierre de velcro del espejo alrededor de un arco.
- Cuelga los juguetes restantes en cualquiera de los aros del arco o alfombrilla.
- Suspendre le mobile au crochet situé au milieu des arches.
- Attacher le crochet et la boucle du miroir autour d'une arche.
- Accrocher les jouets restants à n'importe quelle boucle des arches ou du tapis.
- Pendure o móbile no gancho no meio dos arcos.
- Prenda o gancho e o fecho da argola no espelho em volta de um arco.
- Prenda os brinquedos restantes em qualquer uma das argolas no arco ou no tapete.

Mode Modo Démonstration Modo



In **short play mode** , press music note button or shake the hive toy for musical ditties and light.

In **long play mode** , press music note button for approximately 20 minutes of music and light.

En el **modo de juego corto** , presiona el botón de nota musical o agita la colmena para disfrutar de melodías y luces.

En el **modo de juego largo** , presiona el botón de nota musical para disfrutar de aproximadamente 20 minutos de música y luz.

En **mode courte durée** , appuyer sur la note de musique ou secouer la ruche pour activer des mélodies et la lumière.

En **mode longue durée** , appuyer sur la note de musique pour activer environ 20 minutes de mélodies et de lumière.

No **modo de música curta** , pressione o botão de nota musical ou balance a colmeia para ativar as cantigas e luzes.

No **modo de música longa** , pressione um botão de nota musical para ativar 20 minutos de música se luzes.

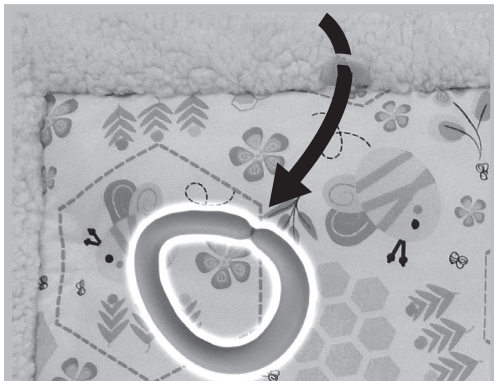
Care Mantenimiento Entretien Cuidados



- The mat is machine washable without the arch assembly.
- While holding a mat loop, carefully unhook an arch clip. Repeat to unhook the remaining arch clips from the mat.
- Place the mat, wedge, bear toy, and bee-flower toy into the washing machine. Use a mild detergent and cold water on the gentle cycle. Do not use bleach.
- Tumble dry on low heat.
- The arch assembly, mobile, electronic toy, mirror, honey pot toy, and hexagon teether are surface washable only. Wipe with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse.
- La alfombrilla se puede lavar a máquina sin el arco de montaje.
- Mientras sujetas un aro de la alfombrilla, quita cuidadosamente un gancho del arco. Repite esto para desabrochar los ganchos restantes del arco de la alfombrilla.

- Coloca la alfombrilla, el cojín de media luna, el juguete de oso y el juguete de abejita y flor en la lavadora. Utiliza un detergente neutro y agua fría en el ciclo para ropa delicada. No uses blanqueador.
- Mételos a la secadora a temperatura baja.
- El arco, móvil, juguete electrónico, espejo, juguete de frasco de miel y la mordedera hexagonal sólo se pueden lavar superficialmente. Límpialos con un paño limpio humedecido en una solución de agua y jabón neutro. No los sumerjas.
- Le tapis est lavable en machine sans les arches.
- Tout en tenant une boucle du tapis, décrocher délicatement l'attache d'une arche. Faire de même pour décrocher les autres attaches de l'arche du tapis.
- Mettre le tapis, le coussin, l'ourson et l'abeille/ fleur jouet dans la machine à laver. Laver à l'eau froide et au cycle délicat, avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javellisant.
- Sécher en machine à basse température.
- Les arches, le mobile, le jouet électronique, le miroir, le pot de miel et l'hexagone à mordiller sont uniquement lavables en surface. Essuyer avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne pas immerger.
- O tapete pode ser lavado na máquina sem o arco.
- Enquanto segura uma argola no tapete, remova um clipe de arco. Repita para destravar os cliques restantes do tapete.
- O tapete, a almofada, o ursinho e a abelha na flor são laváveis à máquina. Use detergente neutro e água fria no ciclo suave. Não utilize produtos alvejantes.
- Secar à máquina na temperatura mínima.
- O arco, o móbil, o brinquedo eletrônico, o espelho, o pote de mel e o mordedor hexagonal são laváveis somente na superfície. Limpe este brinquedo com um pano limpo e umedecido com uma solução de água e sabão. Não mergulhe o produto na água.

Take-along Mobile Mobile amovible



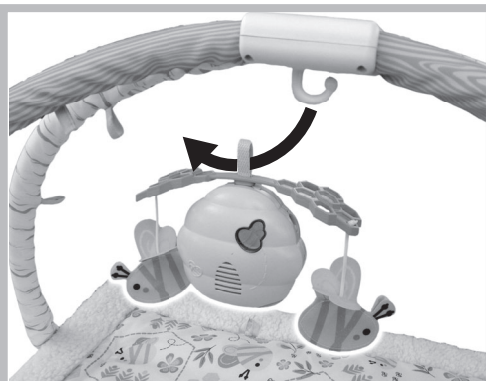
Remove the link from the mat loop.

Retira el aro del aro de la alfombrilla.

Retirer l'anneau de la boucle du tapis.

Remova o link da argola do tapete.

Móvil para llevar Móvil Portátil



Remove the mobile from the hook in the middle of the arches.

Quita el móvil del gancho en medio de los arcos.

Retirer le mobile du crochet situé au milieu des arches.

Remova o móbil do gancho no meio dos arcos.



Attach the link to the mobile loop.

Conecta el aro en el lazo del móvil.

Fixer l'anneau à la boucle du mobile.

Encaixe o link na argola do móbil.



Hang the mobile to your stroller.

Cuelga el móvil en tu carriola.

Suspendre le mobile à la poussette.

Pendure o móbil no carrinho de bebê.

Battery Safety Information

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable.
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment (+ and -).
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Información de seguridad acerca de las pilas

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables.
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta (+/-).
- Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un período prolongado. Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Mises en garde au sujet des piles

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment (+/-).
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.

- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

Informações sobre segurança das pilhas/baterias

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas/baterias podem vazear e seus fluidos podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas:

- Não misture pilhas gastas com novas ou de tipos diferentes: alcalinas, padrão (carbão-zinco) ou recarregáveis.
- Insira as pilhas conforme indicado dentro do compartimento de pilhas (+/-).
- Remova as pilhas do interior do produto durante os longos períodos de não utilização. Sempre retire as pilhas gastas do interior do produto. Descarte as pilhas gastas em local apropriado.
- Nunca ponha os terminais das pilhas em curto-circuito.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente, conforme recomendado.
- Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de recarregá-las.
- Se pilhas removíveis e recarregáveis forem utilizadas, as mesmas devem ser recarregadas apenas com a supervisão de um adulto.
- **ATENÇÃO:** A colocação e substituição das pilhas devem ser realizadas por um adulto, utilizando a ferramenta adequada para abrir e fechar o compartimento de pilhas.



Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.

Protege el medio ambiente no desechando este producto o cualquier batería en la basura. Este símbolo indica que se debe desechar apropiadamente este producto. Consulta con tu gobierno local en cuanto a información sobre centros de reciclaje en tu localidad.

Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit ni tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

Proteja o ambiente, não jogue este produto ou qualquer tipo de pilha e bateria no lixo doméstico. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Peça informações aos órgãos locais sobre como proceder com a reciclagem.

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTA FCC (VÁLIDO SÓLO EN LOS ESTADOS UNIDOS)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur. Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.